

港青兒童體操級別賽 2019

YMCA Children Inter-Level Gymnastics Competition 2019

比賽須知 Participant Reminder 日期 Date: 1st July 2019 (Monday)

多謝大家參與及支持港青兒童體操級別賽 2019。請細閱以下細則。

Thank you for supporting our YMCA Children Inter-Level Gymnastics Competition 2019. Please read the following guidelines identifying our procedures.

- 1. 参賽者須穿著運動服裝或體操服。
 - Participants must be dressed in sports attire or Gym suit .
- 2. 参賽者比賽前必須出示附以相片的年齡証明文件,以便核對姓名。若未能出示有效証件者,本會有權取消其參賽資格。 Participants must present their identification document or other documents with photo for registration. Official committee reserves the right to disqualify those who fail to verify their identity
- 3. 参賽者須在指定時間報到。**逾時仍未報到者,可被視作自動棄權。**
 - Participants should report at the main marshal according to the scheduled time. Those who fail to report on time will be disqualified.
- 4. 於比賽當日,參賽者報到後會收到*"參賽咭"*。在比賽項目開始前,所有參賽者需手持*"參賽咭"*於其參賽項目的指定區域集合。
 - Participants will receive <u>"Competition Card"</u> after reporting to the main marshal. Participants are required to show up at a designated area with his/her <u>"Competition Card"</u> before their enrolled event(s) commences.
- 5. 所有參賽者必須根據大會比賽項目完成指定動作。
 - All participants must complete compulsory routine of competition events.
- 6. 本會不設上訴,所有賽果以當場裁判之判決為準。
 - No appeal will be accepted. The decision of the referee on the spot shall be final.
- 7. 参賽者須留意大會的宣佈及遵守場地守則。参賽者如有違反比賽規則或有不良行為而影響賽事,賽會有權取消其參賽資格,所繳交之費用將不會發還。
 - Participants should pay attention to the official announcement and follow all regulations of the venue. If any player is being found to have any misconduct that might affect the competition or against the rules, the official committee reserves the right to disqualify the player from the competition. All entry fees would not be refunded.
- 8. 賽事進行中,非參賽者請移玉步往三樓看台觀看賽事。
 - Would all the audiences please stay at the spectator viewing gallery on 3/F throughout the competition.
- 9. <u>如比賽當日上午6時30分之後,天文台仍懸掛八號或以上風球,或黑色暴兩警告信號,當日賽事則取消,詳情將另行公</u> 佈,而所交之報名費用將不獲退還。
 - If typhoon signal no. 8 or above, or the black rainstorm warning is hoisted at 6:30am onward, all events on that day will be cancelled and new arrangement will be announced later. No refund for such cases.
- 10. 章程如有未盡完善之處,大會有權隨時修改,並保留最終決策之權利,敬請參賽者遵守及尊重,不得異議。
 The official committee reserves the right for any amendments and all final decisions made of the prospectus. Participants should tightly follow and respect without any obligation.

如閣下對比賽有任何疑問,歡迎致電 2268 7087 與運動及體育組聯絡。

We look forward to seeing you and your child on that day. If there is any queries, please feel free to contact our SPE unit at 2268 7087.